

PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. L. Blumenstok.

Przedpłatę

przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Krzyżanowskiego w Krakowie, nadto w Niemczech, Król. Polskiem i Rosyi urzędy pocztowe, w Warszawie księgarnia pp. Gebethnera i Wolfa, w Paryżu p. Adam, 81, Rue des Sautes Peres.

Rękopisy

zwracają się

tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia.

Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

Redakcyja:
Na Podwalu (w domu p. prof. Jakubowskiego) Nr. 10.

Administracya:

Zakład fizyologiczny,
Collegium physicum.

Ekspedycyja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanowskiego, Rynek główny, 36.

Cena ogłoszeń,

które przyjmują: w Krakowie Administracya, a w Paryżu p. Adam 81 Rue des Sautes Peres, winosi za wiersz drobnym drukiem (petit) lub jego miejsce po 8 cent.

Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii 8 ztr. 80 ct.	w Król. Polskiem i Ces. Ros. 6 rsr.	w Niemczech 14 mk.	w Francyi 24 fr.
Półrocznie:	" 4 " 40 "	" " 3 "	" 7 "	" 12 "
Kwartalnie:	" 2 " 20 "	" " 1 1/2 "	" 3 1/2 "	" 6 "

TREŚĆ: I. MARS: Z zakładu anatomii patologicznej w Krakowie. Miednica skośnie ścieśniona skutkiem złamania. — II. Z praktyki prywatnej. KADYI: Znaczny rozmiar brzuszka płodu jako przeszkoda porodowa. — ZALESKI: Cięża pozorna. — FRIEDBERG: W sprawie powikłań ze strony narządu krążenia śród przebiegu rzeźączki cewki moczowej. — III. Oceny i sprawozdania. Patologija. BRUNS: Wpływ leczniczy róży na nowotwory. — Farmakologija. MENTIN: O chloroformie w handlu. — Choroby wewnętrzne. CHRISTOPH: Przyczynę do leczenia kolki nerkowej. — NOTHNAGEL: O patologii i leczeniu wewnętrznem niedrożności jelit. — SCHOTT: Przyczynę do leczenia choroby Basedowa. — Chirurgija. HAGER: Przypadek przyszycia nerki wędrującej. — ZUCKERKANDL: Nowy sposób odstawiania narządów miednicy od strony międzykroczka. — MATWIEJEW: Ektopija pęcherza moczowego. Operacyja autoplastyczna. — Choroby kobiece. KURZ: O racjonalnem leczeniu gorączki połogowej za pomocą ciągłego skrapiania. — Choroby oczne. WICHERKIEWICZ: Przetrawianie błony żrenicznej. — ADAMIUK: Jaskra w oczach pozbawionych soczewki, resp. w afakii. — KOLINSKI: O działaniu naftaliny na oko i o t. z. zaćmie naftalinowej. — Choroby weneryczne. NEUMANN: O kile dziedzicznej. — IV. Higijena, Epidemijologia, Policzyja lekarska. FRANKLAND: O wpływie kwasu węglowego i niektórych innych gazów na rozwój mikroorganizmów. — Sprawa wodociągowa krakowska. (C. d.) — Okólnik c. k. Namiestnictwa. — V. Wiadomości bieżące.

I. Z zakładu anatomii patologicznej w Krakowie.

Miednica skośnie ścieśniona skutkiem złamania.

(z 4-ma rysunkami litografowanemi).

Opisał

Dr. Antoni Mars,

Docent położnictwa Uniw. Jag.

J. Schw. l. 50, wyrobnicza, przywieziona została do szpitala powszechnego w Krakowie d. 13 grudnia 1887 r. Od chorąg gorączkującej bardzo znacznie i prawie nieprzytomnej wiele się nie dowiedziano, rozpoznano rozległe zapalenie dławcowe płuca prawego i chorobę Brighta, poczem zalecono odpowiednie leczenie. W 12 godzin chora umarła, a dnia 15 grudnia wśród oględzin pośmiertnych znaleziono: „*Pleuropneumonia lobi superioris et medii pulmonis dextri in stadio hepatisationis rubrae, oedema pulmonum, emphysema, bronchitis catarrhalis. Maculae lacteae pericardii, degeneratio adiposa musculi cordis laevioris gradus et hepatitis hyperaemici, tumor lienis acutus. Catarrhus polyposus ventriculi nec non intestini tenuis ac crassi. Uterus virginialis. Pelvis angusta asymetrica c. fractura.*”

Nadto nadmienić mi wypada, że zwrócono uwagę na cały kościec i nigdzie po za obrębem miednicy żadnego złamania kości nie znaleziono, jako też nie znaleziono żadnych śladów, któreby świadczyć mogły, że trzewa w jamie miednicy zawarte były uszkodzone.

Złamania miednicy w ogóle należą do rzadkich przypadków. Riedinger (*Ueber Beckenfracturen v. Langenbecks Archiv f. klin. Chir. Bnd. XX str. 450*) powołuje się na Gurta, który zestawil statystykę, z której wynika, że złamania miednicy stanowią 0.3% ogólnej cyfry złamań kości, czyli zachodzi stosunek jak 3:1000.

Przypadki te, zwykle bardzo znacznym urazem wywołane, bywają zazwyczaj powikłane znacznymi obrażeniami trzew w miednicy zawartych, a skutkiem tego wyleczenie ze

złamania miednicy należy do zejść rzadkich. Pomiędzy temi ostatniemi zaś do najrzadszych należą te przypadki, w których po wyleczeniu pozostało skośne ścieśnienie miednicy. Takich przypadków znanych jest zaledwo kilka. Każdy z tych przypadków nielicznych przedstawia coś osobliwego. Wobec tego tem skwapliwiej postanowiłem skorzystać z nadarzającej mi się sposobności opisania miednicy, która niezaprzeczenie do najwybitniejszych w tym rodzaju należy.

Daty anamnestyczne mogłem zebrać tylko bardzo skąpe, a mianowicie: że osoba ta przed laty 13-tu, t. j. w r. 1874 została przysypaną gruzami zawałonej kilkopiętrowej kamienicy, z pod których wydobyta, została odwieziona do szpitala powszechnego w Krakowie. Tamże rozpoznano złamanie kości miednicy i leczono ją przez przeciąg dwu miesięcy, poczem ze szpitala jako uleczona wypuszczoną została. Odnosnej historii choroby odnaleść nie mogłem, a z opowiadania się dowiedziałem, że przy badaniu znaleziono złamanie kości biodrowej prawej od tyłu, a nadto złamania po obu stronach spojenia kk. łonowych, że znaczniejszych zmian dotyczących organów w jamie miednicy zawartych nie spostrzegano. Chora leżała przez czas pobytu ułożona spokojnie na łóżku podłużnem poziomo. W chwili wyjścia ze szpitala spostrzeżono pewne różnice w ustawieniu kości biodrowej prawej wobec lewej, jak niemniej, że wśród badania ginekologicznego napotkano trudności przy wprowadzeniu palca z powodu wąskiego łuku łonowego, a oprócz tego znaleziono zbitość guzowatą po stronie prawej pochwy i od przodu, która dokładniejsze badania utrudniała. Co do życia płciowego, to, jak oględziny pośmiertne wykazały, osoba ta nie rodziła i prawdopodobnie nie ronila. Po wyjściu już ze szpitala wyszła za mąż. Jak się odbywał stosunek płciowy, nie mi niewiadomo.

Żałować mi przychodzi, iż prócz przytoczonych wiadomości nic więcej zebrać nie mogłem, niejeden bowiem szczegół, dotyczący tego ciekawego przypadku, dałby się może wyjaśnić.

Chcąc uczynić opis miednicy samą zrozumiałym, dołączam rysunki z niej zdjęte, a mianowicie: widok miednicy z góry (Fig. I), z przodu (Fig. II), z tyłu (Fig. III) i z dołu (Fig. IV). Biorąc pod uwagę poszczególne kości w skład miednicy wchodzące, możemy następujące szczegóły rozznać:

Kość krzyżowa jest bardzo nieznacznie łukowato wygięta wypukłością ku stronie prawej, widzieć to można wpatrzywszy się dobrze w przednią jej ścianę (Fig. II); wklęsłość jej jest prawidłowa, a uwydatnia się najwyraźniej na trzonie 3-ego kręgu krzyżowego, który jest nieco jakby ku tyłowi wysunięty. Skrzydło lewe nie okazuje żadnych zboczeń, skrzydło zaś prawe jest w górze odpowiednio dwóm górnym kręgom krzyżowym węższe i przechodzi za pomocą kostniny w połączenie (Fig. I i II) z kością biodrową prawą i łączy się z nią od strony jamy miednicy tak jednolicie, że oznaczyć niepodobna, gdzie pierwotnie leżało spojenie krzyżowo-biodrowe prawe. *Foramina sacralia anteriora* nie uległy żadnej zmianie. Na tylnej ścianie kości krzyżowej nie osobliwego spostrzedz nie można. Wyrostki kolczaste kręgów krzyżowych biegną w jednej pionowej linii, która żadnego zbożenia nie okazuje. Okolica połączenia krzyżowo-biodrowego prawego wygląda prawidłowo, zdaje się jednak leżeć bliżej wyrostków kolczastych, aniżeli po stronie lewej, co może być złudnem i pochodzić ztąd, że kolec tylny górny kości biodrowej prawej jest do nich zbliżony. W całości kość krzyżowa jest nieznacznie około swej osi podłużnej skręcona tak, że skrzydło prawe jest więcej ku tyłowi, lewe zaś więcej ku przodowi położone. (Fig. I).

Kość ogonowa zbacza nieznacznie na stronę lewą, a ostatnie jej kręgi są nadto niemal pod kątem prostym ku jamie miednicy zaagięte.

Kość biodrowa prawa okazuje od strony wewnętrznej w zatoce krzyżowo-biodrowej prawej kostninę o powierzchni falistej, wsterczającą nieznacznie do jamy miednicy (Fig. I i II). Za pomocą tejże jest stale ze skrzydłem prawem kości krzyżowej połączoną. Po nad tą blizną w tylnej części talerza biodrowego znachodzi się szczelina skośnie przebiegająca od grzebienia kości biodrowej w kierunku na dół i ku tyłowi (Fig. I a. i II a.). Długość tej szczeliny wynosi 4 centm. Linia bezimienna strony prawej jest znacznie skrócona, wynosi bowiem od guzka łonowo-biodrowego do brzegu kostnego bliznowatego zgrubienia 3-4 centm. Talerz biodrowy w całości mniejszy, znachodzi się w stanie zaniku, co, spoglądając na rysunek (Fig. I), zaraz się widzi. Szerokość jego wynosi od kolca przedniego górnego do brzegu kostnego zgrubienia 6-8 centm. Na zewnętrznej powierzchni widać połączenie krzyżowo-biodrowe prawidłowe. Kolec tylny górny strony prawej o $\frac{1}{2}$ centm. leży bliżej wyrostka kolczastego ostatniego kręgu lędźwiowego, aniżeli po stronie lewej. Odległość ta po prawej stronie wynosi 3-7, podczas gdy po stronie lewej 4-2 centm. W odległości mniej lub więcej 3 centm. od kolca tylnego górnego biegnie na kości biodrowej nieregularna blizna kostna, która poczyna się na dolnym brzegu spojenia krzyżowo-biodrowego, dążąc skośnie ku grzebieniowi kości, którego dosięga w odległości 15 centm. od kolca przedniego górnego. (Fig. III b. i IV b.) Blizna ta przedstawia się gdzieś jako wązka szczelina. Na brzegach blizny, szczególnie na odłamku przednim kości biodrowej, widzimy kilka wybijających kostnych (Fig. III c. i IV c.) a w jednym miejscu mostek postronkowy, który oba odłamki ze sobą łączy (Fig. III d. i IV d.). Grzebień kości biodrowej prawej, idąc od tyłu od kolca tylnego górnego, biegnie zrazu niemal tak, jak po stronie lewej, aż do miejsca odległego od kolca przedniego górnego na 15 centm. (Fig. I e. i II e.), w którym to miejscu napotykaemy wręb po złamaniu pozostały, od którego to wrębu grzebień kości zagina się pod kątem w kierunku ku wewnątrz i wznosi się ku górze. Oba odłamki kości biodrowej prawej łączą się ze sobą pod kątem, szczytem na zewnątrz, a rozwartością na wewnątrz zwróconym. Brzeg odłamka tylnego w miejscu, gdzie złamanie powstało, musi być tem samym ku tyłowi odchylony. Odłamek większy przedkowy przesunięty jest w całości ku tyłowi, nadto końcem przedkowym ku górze

i ku wewnątrz. Jeżeli teraz zwrócimy uwagę na płaszczyznę złamania, to poczynała się w opisaną linię bliznową na zewnętrznej powierzchni kości biodrowej prawej i dążyła do przedniego brzegu spojenia krzyżowo-biodrowego.

Kość łonowa prawa rozszczepiona na dwie blaszki w całej swej długości. Rozszczepienie to, poczynające się niedaleko od guzka biodrowo-łonowego, przechodzi na gałąź wstępującą kości siedzeniowej prawej. Blaszka wewnętrzna, czyli odłamek wewnętrzny (Fig. I f. i II f.), z rozszczepienia powstały, przesunięty jest ku kości krzyżowej i nieco ku górze. Górny brzeg tego odłamka przechodzi w ostro lancowato zakończony odszczep wolno do jamy miednicy wsterczający, którego kierunek zmierza wprost do środka tylnej powierzchni panewki lewej. W okolicy guzka biodrowo-łonowego obie wyżej opisane blaszki są ściśle ze sobą złączone kostniną, przez co kość w kierunku ku spojeniu kk. łonowych grubieje, a dopiero w pobliżu spojenia kości łonowych odstają odłamki kości łonowej prawej od siebie. Pomiędzy odławkami powstałymi z gałęzi poziomej i zstępującej kości łonowej prawej znachodzi się szczelinowaty otwór długości 2-2 centm., szerokości 0-5 centm. (Fig. IV g.).

Kość siedzeniowa prawa prócz wyżej już opisanego rozszczepienia blaszek gałęzi wstępującej nie okazuje żadnego obrażenia, tylko w całości jest ku górze wysunięta i to o tyle, o ile wysunięta jest ściśle z nią złączona kość biodrowa prawa.

Kość łonowa lewa, w połowie gałęzi poziomej poprzecznie złamana, okazuje kostninę na miejscu złamania. (Fig. I h. i II h.). W temże miejscu odłamki zbiegają się pod kątem zwróconym szczytem ku przodowi, t. j. na wewnątrz miednicy, a rowartością ku wewnątrz. Nadto w miejscu, gdzie gałąź zstępująca kości łonowej przechodzi w gałąź wstępującą kości siedzeniowej, widzimy znów złamanie. Koniec odłamka kości łonowej sterczy na zewnątrz, odłamek zaś kości siedzeniowej na wewnątrz.

Przypatrując się obu gałęziom zstępującym kości łonowych, widzimy przedewszystkiem, że szerokość obu jest różna. Gałąź zstępująca kości łonowej prawej jest o wiele węższa, aniżeli lewej. Mierząc szerokość obu w połowie wysokości spojenia kości łonowych przekonywamy się, że gałąź zstępująca prawa ma szerokości 1-0 centm., podczas gdy lewa 3-4 centm. Pochodzi to ztąd, że gałąź zstępująca kości łonowej prawej, jużto na dwie blaszki, tylną i przednią rozszczepiona, już też, że blaszka przednia jest w stanie zaniku i że jest skręcona koło osi podłużnej w ten sposób, że brzeg jej należący do ograniczenia *foraminis obturatorii*, zwrócony jest ku jamie miednicy małej.

Kość bezimienna i siedzeniowa lewa nie okazują żadnego złamania, obie jednak w całości o tyle mają zmienione położenie, że brzeg ich przedni jest na zewnątrz od jamy miednicy odchylony.

Oglądając miednicę jako całość, musimy zauważyć, że jama miednicy uległa znacznej zmianie co do kształtu. Jama miednicy dużej jest skośną, jak bowiem już przy opisie położenia odłamków kości biodrowej wyżej zaznaczono, odłamek przedkowy kości biodrowej przesunięty jest ku tyłowi i ku górze, a nadto końcem przednim ku wewnątrz. Przesunięcie to jest nader znaczne, albowiem, jeżeli ułożymy miednicę tak, jak u osoby stojącej leżeć była powinna, to kolec przedni górny strony prawej leży o 3-5 centm. wyżej od poziomem, aniżeli równomierny kolec strony lewej. Przesunięcie kości ku tyłowi i końcem przednim ku wewnątrz, uwydatnia się najlepiej stosunkiem odległości guzka łonowo-biodrowego od wzgórka kości krzyżowej, która po stronie prawej wynosi 4-5 centm., podczas gdy po stronie lewej 9-8 centm. Nadto skutkiem opisanego przesunięcia się odłamków kości biodrowej prawej, skutkiem jej zanikowego stanu i zmniejszenia talerza biodrowego prawego, prawa połowa miednicy dużej jest niższa. We wchodzie do miednicy małej zwraca uwagę zbliżenie wzgórka kości krzyżowej od strony prawej. Linia bezimienna po stronie prawej skrócona gubi się w kostninie sterzącej do jamy miednicy w okolicy stawu biodrowego i leży w miejscu największego wygięcia wyżej, aniżeli po stronie lewej. Lewa linia bezimienna, odgięta lekko na

zewnątrz, tworzy kątowate zagięcie na zewnątrz, sterzące ku przodowi w miejscu, gdzie gałąź pozioma kości łonowej lewej była złamaną (Fig. I h. i II h.). Grzebień kości łonowej prawej rozszereżony widełkowato, jeden jego koniec sterczy do miednicy, podczas gdy drugi skręca się ku przodowi o tyle, o ile gałąź zstępująca kości łonowej prawej koło swój osi okręcona. Grzebień kości łonowej lewej bieży skośnie ku zewnątrz do kątowatego zagięcia w miejscu jej złamania.

Panewka prawa na przedniej ścianie miednicy znacznie ku przodowi odwrócona, jak to na Fig. II widoczne. Guz siedzeniowy prawy wyżej o 3-5 ctm. nad poziom ustawiony aniżeli lewy. Łuk łonowy w szczycie mocno łukowato zaokrąglony. Ramiona łuku zstępujące ku dołowi niemal równoległe, przez co u samego dołu odległość ramion łuku wynosi niespełna 3-0 centm. W miednicy małej zatoka krzyżowobiodrowa prawa o wiele mniejsza i mniej pojemna, aniżeli lewa. Tylne ściany panewki prawej do wierzchołka kości krzyżowej przybliżona. W lewej połowie miednicy lancetowato zakończony do jamy sterzący odłamek kości łonowej prawej nadaje miednicy małej wejście osobliwe. Więzy kołcowo i guzowo krzyżowe strony prawej znacznie skrócone. Guzy siedzeniowe do siebie zbliżone. Wymowniej jeszcze odemnie przemówią wymiary miednicy, które poniżej wymieniam:

Odległość od środka wierzchołka kości krzyżowej do górnego brzegu spojenia kości łonowych	9
Od tegoż miejsca do tylnej ściany spojenia kości łonowych, a raczej do blaszki ku wewnątrz miednicy wtłoczonej	5-9
<i>Diameter spinalis</i> od wewnątrz mierzony	18-4
<i>Diameter cristalis</i>	27-0
Odległość od kolca tylnego górnego prawego do kolca przedniego górnego lewego	21-0
Taż sama po drugiej stronie	17-9
Odległość od kolca tylnego górnego prawego do guzka biodrowo-łonowego lewego	17-9
Taż sama po stronie drugiej	14-1
Odległość od wyrostka kołczastego 5-tego kręgu lędźwiowego do kolca przedniego górn. strony prawej	14-5
Taż sama odległość po stronie lewej	19-2
Odległość od wyrostka kołczastego 5-tego kręgu lędźwiowego do guzka biodrowo-łonow. strony prawej	12-0
Taż sama po drugiej stronie	18-0
Odległość od środka wierzchołka kości krzyżowej do guzka biodrowo-łonowego strony prawej	4-5
Taż sama po stronie lewej	9-8
Największa odległość linii bezimiennych poprzecznie wzięta	12-4
Odległość wyrostka kołczastego 5-go kręgu lędźwiowego od kolca biodrowego tylnego górnego strony prawej	3-7
Taż sama po stronie lewej	4-2
Odległość od środka wierzchołka kości krzyżowej do środka tylnej ściany panewki prawej	6-1
Taż sama po lewej	9-8
Odległość środków tylnych powierzchni panewki od siebie	9-9
Odległość od granicy między drugim a trzecim kręgiem krzyżowym do środka tylnej ściany spojenia kości łonowych	7-8
Od granicy między drugim a trzecim kręgiem kości krzyżowej do środka tylnej ściany panewki prawej	6-8
Taż sama po stronie lewej	9-8
Odległość blaszki odszczypanej kości łonowej prawej do górnego brzegu spojenia kości łonowych	3-0
Taż sama odległość do dolnego brzegu spojenia kości łonowych	3-0
Odległość od końca kości krzyżowej do dolnego brzegu spojenia kości łonowych	10-5
Taż sama odległość do dolnego brzegu odłamka kości łonowej prawej	6-7
Oddalenie kołców biodrowych tylnych dolnych od siebie	9-5

Od końca kości ogonowej do dolnego brzegu spojenia kości łonowych	8-3
Oddalenie od końca kości ogonowej do guza siedzeniowego strony prawej	5-0
Taż sama po stronie lewej	6-5
Oddalenie guzów siedzeniowych od siebie	7-1
<i>Diameter Baudelocqui</i>	16-7
Odległość od wyrostka kołcowatego 5-tego kręgu lędźwiowego do największej odległości wchodu do miednicy małej, t. j. do zagięcia powstałego skutkiem złamania gałęzi poziomej kości łonowej lewej	18-2

Opisawszy samą miednicę, wypada mi się zastanowić nad przyczynami, które ją zniekształciły. (Dok. nast.)

II. Z praktyki prywatnej.

Znaczny rozmiar brzuszka płodu jako przeszkoda porodowa.

Dnia 6 grudnia z. r. wezwany zostałem do pobliskiej wioski dla udzielenia pomocy kobiecie rodzącej. Przybywszy na miejsce przekonałem się o prawdziwości tego, co mi już po drodze opowiedziano, t. j. że t. z. babka czyli akuszerka wiejska urwała dziecku w ciągu porodu główkę. Zostałem mianowicie wypadniętą na zewnątrz rączkę płodu, podczas gdy główka tegoż zupełnie od reszty płodu oddzielona, zawinięta w chustkę, leżała na łóżku w nogach rodzącej. Ten widok dał mi zarazem do myślenia, że zachodzić tu musi jakaś niezwykła przeszkoda porodowa, skoro poród ukończyć się nie mógł, mimo urodzenia się już główki i mimo tak energicznej (!) pomocy, o jakiej dokonana przez „babkę“ dekapitacja świadczyła. Babka naturalnie wyparła się tej swojej energii, twierdząc, że bardzo tylko lekko za urodzoną już główkę pociągała; nie mogłem więc stanowczo się dowiedzieć, w jaki sposób owa dekapitacja się odbyła. Najprawdopodobniejszem mi się jednakowoż wydaje, że przez skrócenie główki około podłużnej osi płodu, gdyż pociąganie samo wzdłuż za główkę aż do jej urwania wymagałoby zbyt wiele siły, a za użyciem narzędzi ostrych, n. p. noża, nożyczek, nie przemawiały powierzchnie ranne. Dowiedziawszy się więc tylko, że poród trwa od 2—3 godzin, i że aż do urodzenia się główki przebiegał prawidłowo, przystąpiłem do rodzącej. Jestto kobieta 33 lat licząca, średniego wzrostu, dobrej budowy ciała i dobrze odżywiona. Chorób cięższych nie przebywała, rodziła cztery razy, zawsze lekko bez pomocy lekarskiej. Pierwszy jej poród odbył się przed dziewięciu laty i wówczas przyszło na świat w położeniu czaszkowym dziecię nieżywe, a może asfiktyczne. Następne trzy porody, z których ostatni miał miejsce przed niespełna dwoma laty, wydały dzieci zdrowe i donoszone. Obecnie a więc przy piątym z rzędu porodzie znalazłem rodzącą w stanie weale zadowolającym mimo opisanej katastrofy. Tętno pełne spokojne, ciepłota ciała nie podwyższona, język wilgotny. Kończyny dolne lekko przy kostkach obrzmiałe. Brzuch wydęty nie okazuje nigdzie nadmiernej jakiegóż tkliwości lub bolesności. Pęcherz moczowy próżny. Bóle porodowe po urodzeniu się główki, t. j. od godziny, miały się stać rzadsze; w ciągu mojej dotychczasowej bytności (¼ godziny) pojawił się jeden dosyć słaby skurcz macicy.

Polecilem ułożyć rodzącą na łóżko poprzeczne, a sam stanawszy między jej udami, postanowiłem wprowadzić rękę do macicy, aby wybać przeszkodę porodową. Używając przy wprowadzaniu mojej ręki rączki wypadłej niby drogoczkazu, przekonałem się niebawem, że babka i za tę rączkę dobrze już ciągnąć musiała, gdyż ta tylko wąskim mostkiem tkaniny trzymała się ciała i urwała się wraz z łopatką do reszty przy późniejszym słabem pociągnięciu. Ręka wprowadzona do macicy pouczyła mnie zaraz o ogromnej objętości brzuszka płodu. Wykryłem tém samym przeszkodę porodową. Teraz pod kontrolą palca wprowadziłem przez pochwe esowaty nowy kateter hartkalcukowy (ten tylko miałem pod ręką) i wbiłem go do jamy brzusznej płodu. Natychmiast wypłynęło około 2—3 litrów cieczy żółtej, do moczu zwykłego podobnej; poczem poród bez zwłoki ukończył się dobrowolnie. Bliższych szczegółów anatomicznych, dotyczących płodu płci męskiej, podać nie umiem, bo sekcji nie wykona-

łem. Tyle tylko stwierdziłem, że w jamie brzusznej, która się teraz przedstawiała jak wielki w znacznej części wypróżniony pęcherz, nie dał się żaden guz wyczuć, a ponieważ i kończyny dolne nie były obrzękłe, więc prawdopodobniejszą się tu wydaje *retentio urinae* aniżeli *ascites*. O ilości wód płodowych także nie pewnego się nie dowiedziałem, w każdym razie brzuch ciężarnej zbyt wielkim być nie musiał. Łożysko było prawidłowego utkania i zwykłych rozmiarów, odeszło w parę minut później. Połóg odbył się zwyczajnym trybem; pacjentka wyzdrowiała niebawem.

Przypadek niniejszy jako rzadki opisałem — pozostawiając kompetentniejszemu zdanie, o ile i jak dałyby się poprawić oplakane stosunki położnictwa wiejskiego. Babki, zdolne co najwyżej do podwiązania pępowiny, wykapania dziecięcia i t. p., czują się powołane do udzielania pomocy także w przypadkach, w których poród przebiega nieprawidłowo. Lekarz przyzywany bywa najczęściej dopiero w ostatecznym zwątpieniu, to też przyzwyczajają się, że tak powiem, powoli do widoku podobnych okropności. Taka przypadkowa dekapitacja, *tetanus uteri*, ostateczna inanicyja, oto dekoracje, które na przybycie lekarza czekają, nie mówiąc już o tém, gdy go z drogi zawróci posłaniec, zwiastujący, że nie ma po co dalej jechać, bo rodząca już nie żyje.

Dr. Józef Kadyi z Jasła.

Ciąża pozorna.

Dnia 14-go kwietnia roku 1887-go zgłosiła się do mnie około 32 letnia Antonina B., żona rzemieślnika z miasteczka L., która podała, że odbyła 6 porodów; że wszystkie dzieci jej już to w wcześniejszym już to późniejszym okresie życia swego pomarły; że obecnie od 3 miesięcy nie miesiączkuje i w tym czasie poczał się jej „brzuch powiększać“, a wreszcie „ruszać się w nim coś zaczęło“. Na stosowne zapytanie oświadcza badana, że pragnie choć jedno jeszcze mieć dziecię i wychować i sądzi, że jest w ciąży, pomimo, iż lekarze i akuszerki, których rady zasięgała, sprzeczne i niepewne dawali jej w tej mierze odpowiedzi.

Przedmiotowo stwierdziłem: Kobieta niskiego wzrostu, źle odżywiona, niedokrewna, o kośćcu miernie rozwiniętym. Sutki obwisłe, chude; z brodawek nie daje się żadna ciecz wycisnąć. Brzuch o skórze prawidłowej z bliznami poporodowymi — oglądany w pozycji stojącej badanej przedstawił się w następujący sposób: nadzwyczaj silnie wzdęty jak przy najwyższych stopniach bębniicy (skutkiem czego chora stale aż pod sutkami przypasywała sobie wszystkie swe spodnice!), po upływie kilkudziesięciu sekund łagodnym ruchem zmienił swój kształt w taki, jaki cechuje 9 miesiąc księżycowy ciąży pierwsiastki; po krótkim odpoczynku w tej postaci rozpoczęło się kilkuminutowe falowanie ściany (przodkowej) brzusznej w ten sposób, że odbierałem wrażenie, jakoby dojrzały płód w położeniu poprzecznym walcował około swej osi podłużnej wewnątrz brzucha, który potem przybierał znowu wspomniany kształt bębniicy i t. d. Stan ten obserwowałem blisko pół godziny; zajmowanie uwagi chorą rozmową nie zmieniało go wcale. Chora i towarzysząca jej sąsiadka twierdziły stanowczo, że „tak“ jest bezustannie na jawie; jak we śnie, na pewne powiedzieć nie umiały. W pozycji poziomej nie wymacałem żadnej nieprawidłowości w ścianach brzusznych, żadnego obrzęku w jamie brzusznej, ani żadnego tamże nie wypukałem stłumienia nieprawidłowego; a badanie przez pochwę nie wykazało nic, coby ciąży przypuszczać pozwalało — zwłaszcza 3 miesięczną. Badanie płuc, serca, moczu, układu nerwowego nie wykryło nic, coby zasługiwało na szczególniejszą wzmiankę.

Na podstawie tego wyniku badania oświadczyłem chorą stanowczo, że nie jest w ciąży, ani „wody w brzuchu nie ma“ i że wkrótce będzie zdrową. Zaleciłem kąpiel letnią 10-minutową pod wieczór z następowym smarowaniem brzucha maścią ichtyolową; 3.00 *antipyrini* na dzień; wreszcie jak najposilniejszą dyjetę i świeże powietrze.

W tydzień potem Antonina B. pojawiła się znowu u mnie. Tym razem atoli spodnice jej przypasane były w pasie, a brzuch nie okazywał ani żadnej bębniicy ani śladu jakiegokolwiek mimowolnego ruchu ścian. Uleczona zapewniała, że choroba

ustąpiła zaraz po pierwszym proszku (1.00) *antipyriny* tak, że „kąpeli i smarowania już właściwie nie było potrzeba“, lecz zastosowała je także.

Jak przykrym musiał być stan opisany dla chorą, najlepszym dowodem, że — mimo zawiedzionych „serdecznych nadziei“ — w rok później otrzymałem od Antoniny B. list pełen podziękowań za tak szybkie a trwałe uleczenie. Czy uleczenie to istotnie szybkie spowodowała *antipyrina*, czy też moje stanowcze oświadczenie, że ciąży nie ma, rozstrzygną szanowni czytelnicy sami, jak zapewne przyznają, że jestto jeden z najciekawszych przypadków, których istotę, sądząc, Strümpell najtrafniej sformułował w słowach: „*Störung der normalen Verbindungen und Beziehungen zwischen den am meisten central gelegenen somatisch-nerösen Vorgängen und denjenigen Vorgängen, welche wir bereits als psychische bezeichnen müssen*“.

Dr. Karol Zaleski (Sanok).

W sprawie powikłań ze strony narządu krążenia śród przebiegu rzeźączki cewki moczowej.

Będąc świadkiem żywej dyskusji na posiedzeniach Tow. lek. krak. na temat wykładu Doc. Dr. Gluzińskiego p. tyt. „O powikłaniach ze strony narządu krążenia śród przebiegu rzeźączki cewki moczowej“ uważam za stosowne podać do publicznej wiadomości przypadek, który miałem sposobność spostrzegać w ostatnich kilku tygodniach.

D. 26 lutego b. r. zostałem wezwany do mężczyzny 24-letniego, u którego stwierdziłem zapalenie lewego przyjądrza na tle przewlekłej rzeźączki, trwającej według podania chorego od 14 miesięcy, dotąd niczem nie powikłanej. Zastosowałem zwykle leczenie. Nazajutrz chory skarżył się na bezsenność, wywołaną napadami duszności, bicie serca, nadto na ból w okolicy serca. Z dalszych wywiadów dowiedziałem się, że chory w r. 1885 przebył zimnicę, w r. 1887 dur brzuszny. Na bicie serca nigdy nie cierpiał, gośceca stawowego ani mięśniowego również nigdy nie przebywał. Badanie wykazało: ciepłotę 38.3, tętno silne i pełne 88, rozległy nieżyt oskrzelowy w narządzie oddechania, w narządzie trawienia zastoiny kałowe; mocz prócz objawów odpowiadających rzeźączce prawidłowy. Narząd krążenia zaś zachowywał się jak następuje: Uderzenie koniuszkowe widoczne i wyczuwalne w 5-tym przestworze międzyżebrowym, stłumienie serca w rozmiarze prawidłowym; przysłuch zaś wykazuje wybitne tarcie osierdziowe na całym obszarze sercowym przy tonach czystych.

Po podaniu środka przeczyszczającego ciepłota wróciła do prawidłowego poziomu; objawy podmiotowe ze strony serca trwały jeszcze 6 dni, poczem ustąpiły z ustaniem pierwszych ostrych objawów zapalenia przyjądrza, przedmiotowe zaś trwały dalej i utrzymują się dotąd. Do wysięku w worku osierdziowym nie przyszło. Ostatni raz widziałem chorego d. 17 kwietnia b. r.; czuje się zupełnie zdrowym; w przyjądrzu pozostało stwardnienie wielkości orzecha laskowego, w moczu nitki — tarcie osierdziowe, jakkolwiek nie tak wybitne, daje się i teraz wykazać. Dr. Józef Friedberg.

III. Oceny i sprawozdania.

Patologija.

Prof. P. Bruns. Wpływ leczniczy róży na nowotwory.

W 22-ch przypadkach nowotworów wystąpiła dobrowolnie róża: 1) 5 razy istniał mięsak histologicznie stwierdzony; w trzech przypadkach nastąpiło całkowite i trwałe wyleczenie. 2) Trzy przypadki owrzodzonego raka twarzy; skutek róży wątpliwy. 3) Sześć przypadków raków i mięsaków histologicznie nie stwierdzonych; działanie róży tylko przemijające. 4) Dwa przypadki wielokrotnego bliznowca rzekowego (Narbenkeloid) po oparzeniu; całkowite wyleczenie. 5) Cztery przypadki gruczolaka limfatycznego szyi, które częścią zniknęły, częścią się zmniejszyły. Sztucznie wywołano różę w 5-ciu przypadkach: 3 przypadki raka sutkowego, z których 1 niezmienny, 1 o połowę zmniejszony, 1 zmniejszony do stwardniałości w bliźnie wielkości grochu;

dalej 1 wielokrotny włókniako-mięsak skóry, częściowo zmniejszony i 1 mięsak oczodolu niezmienny. Na tej podstawie uważa B. sztuczne wywoływanie róży w celu usunięcia guzów wśród pewnych okoliczności za usprawiedliwione. Jako jedyny sposób sprowadzenia róży poleca się zaszczepianie hodowli czystych drobnoustrojów róży według Fehleisena.

(*Monatsh. f. prakt. Derm.* 1889 Nr. 4). Dr. *Baschkopf*.

Farmakologija.

Prof. Mentin: 0 chloroformie w handlu.

Przypadki ciężkie, które powstawały przy znieczulaniu chloroformem, skłoniły prof. M. do zbadania czystości tegoż. Badał on chloroform z 5 fabryk: Behringera, Scheringa, Gehego, Duncana i Hoffmana, czy przetwór odpowiada wymogom farmakopei rosyjskiej. Okazało się, że wszystkie te chloroformy nie wrzą przy ciepłocie 60°—61°, jak tego wymaga przepis, lecz zawierają składniki wrzące niżej i wyżej tej ciepłoty. Nie ulatniają się one w zupełności, lecz pozostawiają zawsze twardą lub masłowatą pozostałość o nieprzyjemnej woni, wywołującej przy oddechaniu ból głowy i odurzenie. Tych pozostałości nie można było zbadać z powodu ich nieznacznej ilości, lecz autor przypuszcza, że są to pochodne alkoholów wyższych, które znajdują się tutaj wskutek używania do wyrobu chloroformu alkoholu, zawierającego fuzel. Najlepszy sposób oczyszczenia takiego chloroformu jest podług autora następujący: do czystego chloroformu, znajdującego się w handlu, dodaje się 2% czystej parafiny i destyluje się. Zbiera się tylko części wrzące przed 61° C. Przy tym bardzo prostym sposobie strata nie jest większą niż przy innych sposobach i wynosi około 10%. (*Wracz.* 1889 Nr. 14).

A. W.

Dr. Hofmeister przekonawszy się, że agarycyn zawdzięcza działanie tamujące wydzielanie potu wyłącznie tylko kwasowi agarycynowemu, zbadał działanie fizjologiczne tego ostatniego na zwierzętach. Okazało się, że kwas ten silnie działa na ośrodki w rdzeniu przedłużonym i w sąsiednich częściach rdzenia pancerzowego. Ośrodki naczynioruchowe i nerwów błędnych zostają z początku zadrażnione, a potem porażone. Co do działania tamującego wydzielanie potu, to dawka 0.05—0.1 podana młodym kotom, zmniejsza z początku, a wreszcie i zupełnie tamuje to wydzielanie. Badania nad zastosowaniem lecniczem tego kwasu u ludzi wykazały, że dawki 0.5, a nawet 0.1 nie wywołują wcale objawów zatrucia, a dawki 0.02—0.03 znośną chorzy bardzo dobrze. Wreszcie zwraca autor uwagę na to, że dawki te są ustanowione dla zupełnie czystego kwasu agarycynowego. (*Archiv für experimentelle Pathologie und Pharmakologie*, t. XXV).

A. W.

Choroby wewnętrzne.

Prof. Christoph (Konstantynopol): **Przyczynę do leczenia kolkii nerkowej.**

Kobieta 23-letnia, wątłego zdrowia, po 3 letnim małżeństwie bezdzietna, bardzo nerwowa, dziedzicznie obciążona (ojciec jej cierpiał na kurczę i choroby nerwowe) cierpi od trzech miesięcy kolkii nerkowej i leczono ją za pomocą wodniku chloralu, antypyrynu, morfinu, będzwinianu litowego bez skutku. W moczu piasek, po części też kamyczki moczianowe. Mimo 5 ct. gramowej codzienną dawkę morfinu chora doznawała nieustannie bólów, które pozbawiały ją snu, upośledzały odżywienie i rozstroiły układ jej nerwowy jeszcze więcej. Wobec bezskuteczności wszystkich dotychczas używanych środków próbował Ch. wdychiwania chloroformu według przepisu Trousseau. Po wziewaniu przez 20 do 30 sekund bóle zupełnie ustaly. Później podał autor w zamiar butylchloral 5 gramów w 120 gramach wody z 10 gr. *spirit. vini rectific.* i 20 gr. gliceryny również z dobrym skutkiem. 2—4 łyżki stołowe na dzień prędko po sobie dawane uwolniły chorą od bólów. Uretanu 3—4 gramy dziennie też dobrze działały. Dla rozpuszczenia kamyków dodawał jeszcze 3 łyżeczki od kawy rozczynu *Magnes. bor. nitr.* z cukrem w wodzie. (*Internat. klin. Rundschau* 1889, Nr. 19).

Dr. *R. Spira*.

Prof. Nothnagel (Wiedeń): **0 patologii i leczeniu wewnętrznem niedrożności jelit.**

Doświadczenia na zwierzętach pouczają, że jeżeli się założy podwiązkę na jelito, aby wytworzyć sztuczną niedrożność, wtedy występują silne ruchy robaczkowe powyżej miej-

scą zwężonego, które stają się coraz silniejsze aż nareszcie jelito w tem miejscu znacznie rozszerzone i przepełnione traci zdolność kurczenia się nawet po zadrażnieniu silnym prądem przerywanym, t. j. staje się porażonem. Ztąd wynika, że wszystkie środki przeczyszczające, więc zmierzające do wzmagania ruchów robaczkowych, w tym stanie nie tylko żadnego skutku wywierać nie mogą, ale raczej szkodzić muszą. Również stosunki anatomiczne w przepuklinach zewnętrznych i wewnętrznych, w zwężeniu jelit, w zagłobie, w przeszkodach mechanicznych, jako przyczynie niedrożności, jak w raku, zwężeniu bliznowatym i t. p. nie pozwalają używać takich środków.

Co się tyczy doświadczeń klinicznych, to przemawiają one najwięcej przeciw działaniu środkami przeczyszczającymi. Za to polecają się środki działające na kiszki od dołu. Lewatywy w takich przypadkach mogą niekiedy bardzo dobre skutki przynosić; w żadnym razie przynajmniej nie szkodzą. Lewatywy z wodą letnią albo lodową a jeszcze więcej za pomocą syfonów lodowych bardzo dobrze działają. Najwięcej poleca N. lewatywy z mocnego rozczywnu soli kuchennej, które już dla tego lepiej działać mają, że płyn taki wyżej w jelita wnika, niż za pomocą strzykawki wciskać go można.

Bardzo ważnym środkiem jest makowiec tak, że w każdym ostro i nagle występującym bólu w brzuchu, nim się jeszcze wie, o co się rozchodzi, wstrzykiwanie makowca albo morfinu zawsze jest na miejscu, a nigdy szkodzić nie może. Bardzo ważne jest wstrzymywanie się od pokarmów. Daje się choremu kawałeczki lodu do polykania, płynne pożywki, które jednak znowu wypływać trzeba. Po wypłukaniu żołądka N. nigdy żadnego skutku nie widział. Na końcu nadmieniam wykładający, że jedynym pewnym i najważniejszym leczeniem niedrożności jelit jest leczenie chirurgiczne. (*Internationale klin. Rundschau* 1889, Nr. 11).

Dr. *R. Spira*.

Schott (Mannheim): **Przyczynę do leczenia choroby Basedowa.**

Autor opisuje powikłania, które mniej lub więcej często tej chorobie towarzyszą, jakoto: drżenie, niedokrewność, blednica, obfite poty, zboczenia w miesiączkowaniu, przypadki nerwowe i t. d. Istoty choroby szuka S. zgodnie z kilku innymi autorami w zachorowaniu ośrodków mózgowych, dotychczas jeszcze nieznanym. Przebieg może być ostrym, przyostym i przewlekłym; na końcu roztrząsa S. dzisiejszy stan leczenia. Między lekami w pierwszym rzędzie zasługuje na wzmiankę chinina i żelazo. Za pomocą elektryczności w postaci stałego i przerywanego prądu udało się często osiągnąć bardzo dobre skutki a leczenie to zasługuje zatem na polecenie. Również używa się coraz więcej leczenia zimną wodą i zdrowego a w najnowszym czasie chwałą bardzo pobyt w okolicach górskich. Na leczenie psychiczne i dyjetę wzmacniającą trzeba zwrócić uwagę. Skutki za pomocą hydroklimato- i balneo-terapii osiągnięte dają się tak streścić: 1) polepszenie stanu ogólnego a szczególnie wyleczenie niedokrewności i blednicy; 2) wzmocnienie układu nerwowego, a tym sposobem usunięcie niektórych przykrych przypadków nerwowych; 3) zbawienny wpływ na 3 kardynalne objawy to jest wzmocnienie, zwolnienie tętna i usunięcie arytmii i dobry wpływ na wole i wysadzenie gałki ocznej. (*Internat. klin. Rundschau* 1889, Nr. 13).

Dr. *R. Spira*.

Chirurgija.

Hager: (Wandsbek): **Przypadek przysycia nerki wędrującej.**

Wobec nerki wędrującej mamy do wyboru między dwiema operacyjami, jeżeli chory na zabieg operacyjny się zgadza, między wycięciem nerki i przysyciem takowej. Ostatnia operacja, jak się w ostatnich czasach pokazuje, ma widoki ustalenia się między chirurgami, przysycie bowiem nerki wędrującej daje daleko lepsze wyniki aniżeli jej wycięcie, tem bardziej, że wobec wycięcia zawsze staje przed operatorem ważne pytanie, czy druga nerka pozostała będzie zdolną do wypełnienia zwiększonej czynności. Do nielicznych przypadków nefrorafii dodaje H. jeden własny, wprawdzie nie przez siebie operowany, ale przez długi czas spostrzegany. 22-letnia paniątka została przed trzema laty uderzoną w bok prawy. Chwilowy ból minął wkrótce, w parę jednak

miesiący potem zaczęły występować kurcze, duszność, bóle w brzuchu, bolesne moczenie itp. Dokładne badanie przedsięwzięte przez H. w rok blisko po odniesionym urazie, wykazało ruchomą prawą nerkę. Leczenie zachowawcze (dyjeta, spokój, opaska) nie pomogły; przystąpiono wtedy (Wiesinger) do wycięcia nerki. Zrazu miała się chora po operacji źle, przyszła jednak z czasem powoli do siebie. W trzy miesiące jednak po operacji mógł H. wykonać i lewą nerkę ruchomą, a w dodatku wszystkie objawy kamicy nerkowej. K. umell wykonał na nią nefrorafię z dobrym skutkiem i odtąd ciężkie przypadki chorobowe ustały. W przypadku nadarzającym się byłby H. odtąd zawsze za przyszcyciem nerki wędrującej, a nigdy za wycięciem. (*Berl. klin. Woch.* 1889, Nr. 2).

Dr. Kraus.

Zuckermandl (Wiedeń): Nowy sposób odsłaniania narządów miednicy od strony międzykroczka.

Według Z. nowy jego sposób odsłaniania narządów miednicy, gruczołu krokowego, tylniej ściany pęcherza, odbytnicy, kątnicy i macicy wraz z częściami jej dodatkowemi ma o wiele przewyższać wszystkie dotychczasowe sposoby operowania. Sposób jego jest wynikiem badań, które porobił w zakładzie anatomicznym wiedeńskim. Polega on na poprowadzeniu cięcia w postaci płatu, którego brzeg górny jest na 3 cm. oddalony od otworu stolcowego, rozbieżnie zaś przebiegające ramiona idą w kierunku ku guzom siedzeniowym. Chory leży w położeniu cięcia kamienia, do pęcherza wprowadza się cewnik metalowy. Według Z. ma sposób jego być lepszy jeszcze niż Kraskego, przy którym znaczny krwotok przeszkadza szybkiemu ukończeniu tak ciężkiego zabiegu. (*Wiener med. Presse* 1889, Nr. 27). Dr. Kraus.

Matwiejew: Ektopija pęcherza moczowego. Operacja autoplastyczna.

Chory, mężczyzna lat 19. Pępka brak, a w okolicy nadłonowej twór czerwonawy, kształtu owalnego, ułożony poprzecznie dłuższą średnicą. Twór ten pokryty błoną śluzową, a w dolnej jego części znajdują się 2 otwory, przez które wycieka moc. Członek nierozwinięty w stanie całkowitego wierzchniactwa. Kości łonowe niezrośnięte. Operację wykonano podług planu prof. Sklifasowskiego w ten sposób, że z początku usunięto wierzchniactwo, co wykonano w większej części cewki moczowej w ciągu 15 dni, a następnie przystąpiono do usunięcia ektopii pęcherza. W tym celu za pomocą ostrożnych cięć oddzielono pęcherz zupełnie od otaczających części i zeszyto jego brzegi. Następnie kawałkami skóry z części bocznych zakryto ranę za pomocą szwów jedwabnych i wprowadzono cewnik. Chory żył półtora miesiąca. Jako przyczynę śmierci wykazała sekcja przewlekłe zapalenie miedniczek nerkowych, które przeszło w okres ostry i zapalenie ropne ogniskowe nerek. Co zaś do pęcherza, to przednia ścianka jego zrosła się tak dobrze, że trudno było nawet wykazać miejsce, gdzie istniał szew. Przyczyna śmierci wcale nie zależała od operacji. Na podstawie tego przypadku uważa autor ten sposób operowania za najlepszy, wymaga on bowiem bardzo małego zranienia, jest prawie bezkrwawy, a wreszcie leczenie pooperacyjne jest łatwiejsze, niż w innych sposobach. (*Wracz*, Nr. 12 1889).

A. W.

Dr. O'Callaghan przytacza 3 przypadki gruźliczego zapalenia otrzewny, które wyleczył za pomocą przepłukiwania jamy otrzewnowej. Wynik był zadziwiający, szczególnie u dziecka 15 lat, silnie wycieńczonego. Autor otworzył jamę otrzewnową i przepłukiwał ją ciepłą wodą, dopóki ta nie wypływała zupełnie przezroczysta. Obecnie w 10 miesięcy po operacji dziecko to cieszy się najlepszym zdrowiem. (*Le Bullet. méd.* 24 marca).

A. W.

Prof. Wölfler zrobił kilka prób przeszczepienia błony śluzowej z dosyć dobrymi wynikami. A mianowicie przeszczepiał on w 3 przypadkach zwężenia cewki moczowej i dwu wytwarzania powiek i lica. Używał do tego błony śluzowej z żółtka żaby, przełyku gołębia, pęcherza królika. Technika przeszczepiania była następująca: za pomocą brzytwy scinał cienkie skrawki błony śluzowej długości kilku centym. i 1—2 centim. szorokości i nakładał je na powierzchnię granulacyjną, nie przymocowując szwami. Na taki skrawek nakładał gazę jo-

doformową z wazeliną i zostawiał to na 5—6 dni. (*Langenbeck's Archiv* t. XXXIII).

A. W.

Choroby kobiece.

Kurz (Florenca): O racjonalnem leczeniu gorączki połogowej za pomocą ciągłego skrapiania.

K. trzymając się zasady chirurgów, którzy zwalczają jad zakaźny w miejscu jego wtargnięcia, stosuje od kilku lat w nadarzających się przypadkach gorączki połogowej ciągłe przestrzykiwania kwasem karbolowym 2% z dodatkiem wyskoku; ani jeden ani drugi nie bywa w wielkiej ilości wchłonięty, obydwa działają za to miejscowo; wyskok lepiej wessany przeciwdziała szkodliwemu działaniu wessanego kwasu karbolowego. K. urządza te ciągłe przestrzykiwania w ten sposób, że położna leży na szerokiej miednicy, u której jednej ściany znajduje się rurka otwarta odprowadzająca ciecz zużyta do naczynia pod łóżkiem się znajdującego. W wysokości 1 metra nad łóżkiem umieszcza się koneweczkę, z której rozczyn kwasu karbolowego ciepłego przez dren spływa przez kateter maciczny Fritsch-Bozemana do jamy macicy, a stąd po spełnieniu zadania do podłożonej miednicy. W ten sposób można przez kilka godzin dziennie macicę ciągle przestrzykiwać. Autor żałuje, że nie miał dotychczas sposobności spróbować kreolinu w podobnych przypadkach, leku tak mało trującego, a tak zachwalanego. W końcu przytacza K. całą literaturę dotyczącą otruc sublimatem po połogach. (*Wiener Klinik* Heft 12, 1888).

Dr. Kraus.

Choroby oczne.

Wicherkiewicz Wł.: Przetrawianie błony żrenicznej.

Do liczby okulistów-rodaków przybywa nam nowy kolega. Jest nim Dr. Bohdan Wicherkiewicz, brat zaszczytnie znanego na polu piśmiennictwa kol. Bolesława. W 34 tomie Graefego archiwu z r. z. pomieścił on ciekawą rozprawę p. t. *Beiträge zur Kenntniss der persistirenden Pupillarmembran* (str. 35—53). Podawszy literaturę trwałej błony żrenicznej, której opisów mamy już około 150 i rozebrawszy przedmiot pod każdym względem, autor podobnie jak niedawno kol. Rumszewicz, zwraca uwagę, że błona ta pod postacią pozostałych nitok lub resztek błony przyczepia się dość często nietylko, jak zwykle, do zewnętrznego brzegu żrenicznego, lecz do zewnętrznego krańca ciała rzęskowego, tęczówki, względnie dochodzi do połączenia rogówki z siatkówką. Dla rozpoznania najlepiej nadaje się lupa Westien-Zehendera. Autor podaje opis objaśniony pięnie wykonanemi rycinami 8 miu przypadków trwałej błony, obserwowanych w klinice ocznej kol. Bolesława w Poznaniu. Najwięcej nas zainteresowały dwa przypadki, w których prócz błony istniały inne wady rozwojowe oczu, *ectopia lentis et corectopia*. Ja taką wadę w postaci pozostałej nitki opisałem przy szczelinie tęczówki. Dwóch pacjentów kol. Bolesław operował w celach poprawienia wzroku. U jednego chłopca w lewym oku wyciągnięto błonę za pomocą haczyków i następnie odcięto, żrenica zupełnie oczyściła się i siła wzroku z $\frac{1}{36}$ (po atropinie $\frac{1}{4}$) polepszyła się do $\frac{1}{18}$. (*Ast. Hyp.*); zbadana drobnowidem błona składała się z drobnych komórek tk. łącznej, z których niektóre były zabarwione, i z cienkich naczyń włosowatych. U drugiego chłopca z błoną rozpozartą przed żrenicą na kształt żagla, nie udało się wprawdzie w prawem oku wyciągnąć haczykiem błony, lecz takowa rozdarła się z dołu do góry i pacjent, który zaledwo tem okiem liczył palce na 20', po kilku tygodniach odzyskał V $\frac{1}{6}$ przy H.; D. W. liczbie 24 cytowanych w końcu rozprawy prac o błonie żrenicznej autor wymienia i obserwacje Drów Szokalskiego, moje i Rumszewicza, którego 3 spostrzeżenia ogłoszone w *Przeglądzie Lekarskim* w r. 1887 (Nr. 36—37) podaje w obszerniejszem streszczeniu czytelnikom archiwu.

Dr. J. Talko.

Adamuk: Jaskra w oczach pozbawionych soczewki, resp. w afakii.

Przypadki takie są dość rzadkie. I jeszcze na ostatnim zjeździe oftalm. Dr. Priestley Smith wykazywał znacznie soczewki w sprawie jaskrawej. W r. z. Dr. Łażecznikow z Moskwy podał w *Więstniku Oftalmologii* opis 3-ch podobnych przypadków. W temże piśmie w r. b. prof. A. podaje 2 spostrzeżenia rozwoju ostrzej jaskry z utratą wzroku

u niektórych osób, u których z pomyślnym rezultatem niezadługo przedtem operował zaćmę. Autor odrzuca znane teoryje powstawania jaskry, osobiście zarośnięcie kanału Fontany; zdaniem jego choroba ta bywa li tylko wynikiem utrudnionego odpływu krwi z gałek przez *venae vorticosae*, a które może pochodzić od uciśnienia żył w miejscu ich wyjścia, zbliżenia lub zmian ich ścianek, rozszerzenia limfatycznej przestrzeni okołonaczyniowej i t. p. Wreszcie Dr. A. podaje opis 2ch przypadków ostrej jaskry, wywołanej zapuszczeniem atropiny i uleczoną takową u drugiej pacjentki. Ta ostatnia wskutek silnego napadu ostrej jaskry, połączonego z obrzękiem powiek i ociekłą spojówki już miała być operowana (irydektomią), gdy zakropiona do oka na kilka godzin przedtem atropina zupełnie usunęła napad, przywracając wzrok. W skutek tego prof. A. radzi w przypadkach ostrej jaskry przed wykonaniem operacji wziąć się 2—3 razy do atropiny, której wpływ może się okazać dobroczynnym, usuwającym rękoczyn. Atropina kurząc tęczęwkę, wyciska krew z jej naczyń, wpędza takową przez żyły rzęskowe do vv. *vorticosae* i znosi tym sposobem zastoiny krwi w takowych. Lecz z drugiej strony w przypadkach usposobienia do jaskry, osobiście przy płytkich komórkach, trzeba się wystrzegać atropiny, wywołującej ostry napad jaskry, co niestety nie każdemu z praktykujących lekarzy wiadomo.

Dr. J. Talko.

Dr. Koliński: **O działaniu naftaliny na oko i o t. z. zaćmie naftalinowej.**

Kwestyja ta od kilku lat była przedmiotem studyjów Boucharda, Panasa i Dora, którzy po zadawaniu królikom naftaliny spostrzegli pierwiastkowo zmiany siatkówki oraz jej oderwanie się, a następnie dopiero tworzenie się zaćmy. Okuliści niemieccy, jak Hess i Magnus, przyszli do innych rezultatów: zmiany w siatkówce, osobiście w *stratum pigmentosum*, objawiają się później niżli zaćma.

Kol. K., lekarz wojskowy w Łodzi, robił doświadczenia w jednej z pracowni uniw. warsz.; zadawał on naftalinę 30-stu zwierzętom, przeważnie królikom i świnkom morskim (psy mniej nadają się do tego) w ilości 1 grm. naftaliny na 1 kilo wagi ciała, codzień lub co kilka dni. Najprzód dają się spostrzegać krwotoki w *corp. ciliare*, naczyniówce i nawet białkowie, przy znacznie rozszerzonych naczyniach naczyniówki, przeważnie w przedniej części gałki, gdzie w krótko zjawiają czerwone plamy, następnie opisane przez Panasa białe plamy, które z czasem dochodzą prawie do samej tarczy nerwowej. Dalszym objawem otrucia zwierzęcia naftaliną bywa oderwanie się siatkówki i formowanie się fałszywych błonek, które prawie zupełnie zakrywają siatkówkę w dolnej części gałki, a po za soczewką tworzą nieruchome nitki i płatki, układające się promieniście od rzęskowych wyrostków do środka tylniej powierzchni soczewki. U większej części królików do pojawienia się białych plam dają się widzieć białe, drobne, błyszczące punkciki (*synchisis étincelant*, Panasa), siedzące na samej siatkówce lub na błonkach rzekomych. Są to drobnowidowe kryształki, które się tworzą także na przedniej torebce soczewki, a nawet na rogówce, co stwierdził autor po 9 miesięcznym karmieniu królika naftaliną.

Badanie mikroskopowe stwierdziło, że głównie po naftalinie ulegają zmianom naczynia *chorio-capillaris* naczyniówki, które pękają i krwotoki stają się przyczyną oderwania siatkówki; powoli ciała krwi ulegają tu rozpadowi i powstaje rozpad ziarnisty (*exsudat grenu*, Panasa), niszczący warstwę pałeczek i czopków siatkówki i barwikową nabłonkową jej warstwę. Siatkówka zwykle staje się obrzmiałą nacieklą, ziarnistą masą i kryształkami; na preparatach znajdujemy torbielowe jej zwyrodnienie (Iwanow); kryształki głównie siedzą na wewnętrznej, nerwowej jej warstwie, oraz między siatkówką i ciałkiem szklanym¹⁾. Rozbiór chemiczny

¹⁾ Uwaga sprawozdawcy: Co do tego terminu okuliści polscy powinni się porozumieć nareszcie. My, warszawiacy, zgodnie z prof. Szokalskim, używamy terminu „ciałko szkliste”; szkoła zaś krakowska i poznańscy piszą zwykle „ciałko szklane”. Nam się zdaje, że pierwsza nazwa jest stósowniejsza, nie mamy bowiem do czynienia z ciałem ze szkła, lecz przypominającym szkło.

kryształków jeszcze nieukończony, znaleziono w nich dotąd wapień i fosfor; usadwiają się one tam, gdzie w ogóle niema naczyń, niepostrzegano ich przeto w trzewach wewnętrznych.

Co do zaćmy naftalinowej to takowa tworzy się następowo i prędzej zwierzę zdecha, nim zaćma rozwinię się w zupełności. Najpierw obserwował autor astygmatyzm soczewki, wskutek zmian w wypukłości (falistości) przedniej jej powierzchni, wskutek tworzenia się pod *Capsula exterior* warstwy wielostronnych komórek, miejscami ulegających następnie zanikowi. Potem widzimy korowe zmętnienie soczewki, przy jądrze zupełnie przezroczystem, następnie promieniste jej zmętnienie, z odgraniczeniem sektorów, i dopiero później całkowitą zaćmę barwy błękitno-białej z odbiciem perłowej macicy. Ma ona pewne podobieństwo do z. diabetycznej (Förster), nigdy zaś nie bywa czerwonawą lub innej barwy, jak to widział Panasa. Objawia się ona u rozmaitych królików nie w jednym czasie — u jednych już po 2-ch dawkach naftaliny (2 grm.), gdy u drugich nawet po 9 mies. otruciu (dawka dochodziła do 8 grm.) nieudawało się wywołać całkowitej zaćmy. Trzeba mieć na uwadze tę indywidualność zwierząt, przy ocenieniu rezultatów doświadczeń.

Zdaniem kol. K-go zmiany w oczach zwierząt, wywołwane naftaliną, są wynikiem upadku ich odżywienia, połączonego ze zmianami ciałek krwi i samych ścianek naczyń, które dają powód do krwotoków nie tylko w oczach, ale i w wątrobie, w sercu i nerkach. Gdzie więc więcej naczyń, tam prędzej spostrzegamy zmiany patologiczne: pod tym względem oko zajmuje jedno z pierwszych miejsc, szczególnie naczyniówka i ciało rzęskowe, od których zależy zle odżywienie siatkówki, ciała szklanego i soczewki. (*Wiadomości Ophthalmologii* książka I. z r. 1889).

Dr. J. Talko.

Choroby weneryczne.

F. Neumann: **O kile dziedzicznej.**

Na podstawie 10 dokładnie spostrzeganych przypadków czyni N. następujące wnioski: 1. Matka kilowa może w każdym okresie choroby przenieść chorobę na potomstwo. 2. Matka, która nabyła choroby po zapłodnieniu, udziela niekiedy płodowi kily. 3. Jeżeli zarażenie matki nastąpiło po zapłodnieniu i jeżeli ojciec podczas płodzenia miał kilę, w takim razie wpływ na potomstwo jest o wiele silniejszym. 4. W ostatnich miesiącach ciąży nabyta kila nie przechodzi za zwyczaj na potomstwo. 5. Jeżeli zarażenie i zapłodnienie równocześnie nastąpiło, wtedy połowa dzieci ginie. 6. Przy zarażeniu przed zapłodnieniem prognoza dla potomstwa tem jest lepszą, im bardziej odległe jest zarażenie od zapłodnienia. 7. Największe widoki nienabycia tej choroby mają te dzieci, których matki nabyły kilę dopiero w ostatnich miesiącach ciąży i których ojciec podczas płodzenia był zdrowy, tak samo potomstwo rodziców okazujących kilę trzeciorzędną. Z 109 przypadków tylko 44 dzieci przyszło zdrowo na świat, a z tych tylko bardzo mała liczba pozostała przy życiu (*Wiener med. Presse*).

Dr. Baschkopf.

IV. Higijena, Epidemijologija, Policyja lekarska.

P. F. Frankland: **O wpływie kwasu węglowego i niektórych innych gazów na rozwój mikroorganizmów.**

Badając działanie wodorodu, tlenu węgla, kwasorodku dwuazotu i kwasu węglowego na prątek ropy zielonawoniebieski, na spiryle cholery i Finklera przekonał się, że grzybki te najłatwiej znoszą wpływ wodoru, a najmniej kwasu węglowego. Kwas węglowy powstrzymuje rozwój b. pyocyanei, gdy się zaś wpuści powietrze, na nowo się rozwija i zabarwienie tworzy. Spiryle cholery i Finklera nie rozwijają się także pod wpływem kwasu węglowego, ale też żywotności tej nie odzyskują napowrót, kiedy się wpuści do nich powietrze. Uderzyło to przedewszystkiem autora, że podczas gdy część hodowli badanych grzybków ginęła, reszta o większej sile odporniej utrzymała się przy życiu i później, kiedy powietrze na nie działać zaczęło, nawet się trochę mnożyły. (*Zeitschrift f. Hygiene* B. VI, H. I).

J. B.

Sprawa wodociągowa krakowska.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 21).

Źródła regulickie wytryskują w liczbie kilkunastu na północnym końcu wsi Regulice i są rozmaitej wielkości. Biorąc pod

uwagę tylko 6 źródeł głównych, wytryskujących z litiej skały naprzeciw i nieco powyżej kościoła, skład ich wody zaczerpniętej w dniu 6 listopada 1886 r. przedstawia się według rozbioru Prof. Dra Olszewskiego jak następuje:

Ciążar gatunkowy 1·0002 przy 12·5°.

W 1000 wody znaleziono:

Chlorku sodowego . . .	0.00383	gram.
Siarkanu sodowego . . .	0.00410	"
Siarkanu potasowego . . .	0.00331	"
Siarkanu barowego . . .	0.00006	"
Siarkanu wapniowego . . .	0.00303	"
Azotanu wapniowego . . .	0.00864	"
Węglań wapniowego . . .	0.16354	"
Węglań magnewego . . .	0.06134	"
Węglań żelazowego . . .	0.00006	"
Tlenku glinowego . . .	0.00001	"
Kwasu krzemowego . . .	0.01120	"
Chlorku litowego . . .	śląd	
Razem . . .	0.25912	gram.

Składników stałych przez odparowanie i wysuszenie pozostałości przy 180° C. 0.25348 "

Wolnego bezwodnika węglowego 0.01737 "
czyli 8·81 cm³ przy 0° i 760 m/m.

Ilość nadmanganianu potasowego potrzebna do utlenienia ciał organ. . . 0.00151 "

czyli sprowadzając ten rozbiór chemiczny do określenia wody dobrej danego wyżej, zawiera woda regulicka w jednym litrze miligramów:

Kwasu azotowego . . .	6,	może zaś być według higieny	15
Chloru	2,	" " " " " "	30
Kwasu siarkowego . . .	5,	" " " " " "	100
Wapna z magnezją . . .	125,	" " " " " "	180
Pozostałości po odpar.	259,	" " " " " "	500

Kwasu azotowego i amonijaku nie wykryto wcale nawet ani w postaci ślądu.

Wodę regulicką badano wielokrotnie chemicznie i nie znaleziono w niej nigdy ani ślądu amonijaku i kwasu azotowego; ścisłe zaś dwa rozbiory chemiczne, jakkolwiek w różnych porach różnych lat dokonane, są do siebie bardzo zbliżone.

Woda regulicka odpowiada przeto zupełnie składowi dobrej, czystej i niepodejrzanej wody, nie jest za miękka, a smak z powodu dostatecznej ilości kwasu węglowego i odpowiedniej temperatury, bardzo bliskiej minimum przez higienę przyjętego, jest przyjemny i orzeźwiający.

Rozbiór bakteriologiczny dokonany przez Dr. Aleksandra Bossowskiego na wodzie zaczerpniętej w sposób dla niej najniekorzystniejszy, bo ze źródła dzikiego, otwartego i z dnem pokrytym mułem, zkądinądaniesionym, potwierdził w zupełności to, czego spodziewać się było można po źródłach o bardzo jednolitym składzie chemicznym, t. j. nie wykazał żadnych pierwocin chorobotwórczych, a ilość ciał uorganizowanych, nieszkodliwych bardzo małą.

Temperatura wynosi stale latem i zimą od 9·2 do 9·6° C. i jest dla każdego źródła z osobna stałą, z błędem dochodzącym co najwyżej do 0·1° C. Twierdzenie to opiera się na pomiarach kilkoletnich termometrem sprawdzonym.

Ta stałość temperatury tyłoma spostrzeżeniami w różnych latach od r. 1879 dotąd stwierdzona dowodzi dwóch pod względem sanitarnym nadzwyczaj ważnych i pomysłnych dla sprawy wodociągowej okoliczności, a mianowicie: 1) że źródła regulickie pochodzą z głębokości, na którą ani ciepło słoneczne, ani zmiany temperatury powietrza atmosferycznego nie działają, a 2), co może jeszcze ważniejsza, nie mają żadnych dopływów bocznych, chwilowych lub stałych; w przeciwnym bowiem razie musiałyby być w lecie lub na początku jesieni cieplejsze, w zimie lub z początkiem wiosny zaś zimniejsze, jednym słowem nie mogłyby mieć tak stałej temperatury, jaką mają rzeczywiście.

Średnia roczna temperatura Krakowa, a zatem z prawdopodobieństwem bardzo małego błędu i Regulic, wynosi 7·86° C.

Taka temperatura znajduje się w naszym klimacie stale w głębokości około 24 metrów. Ponieważ odtąd według dat najnowszych zebranych w tunelach, kopalniach i studniach artezyjskich, co 35 metrów biorąc średnio przypada podwyższenie się temperatury o stopień Celzyjusza, wypada, iż temperatura ziemi, a zatem i wody głównych źródeł regulickich odpowiada średnio głębokości około 71 metrów. Wobec tego łatwo pojąć, dlaczego źródła regulickie nie zawierają w sobie nawet ślądu ani amonijaku, ani kwasu azotowego, jakkolwiek wzgórza, z których źródła tryskają, są w znacznej części pokryte polami uprawnymi, które nawet dziwnym zbiegiem okoliczności od strony północnej spuszczały się prawie aż do samych źródeł i że przy różnych, nawet gwałtownych zmianach w opadach atmosferycznych nie okazują równoległych zmian wydajności.

Wystawmy sobie bowiem sączonek czyli filtr grubości około 70 metrów i to sączonek działający nie tylko fizycznie, t. j. oczyszczający wodę z ciał zawieszonych, ale zarazem i chemicznie na wodę z powierzchniowych warstw do głębi się dostająca, działający, a pojmijmy łatwo, iż sączonek takiej grubości bez otworów dla dopływów bocznych z wierzchu nie przepuści nie tylko nie kwasu azotowego i amonijaku, ale ani żadnego z grzybków chorobotwórczych, gdyby ten przypadkiem dostał się do gruntów w Regulicach i Nieporazie.

Zdroje przeto regulickie mają korzystny skład chemiczny, który utrzymuje się trwale, nie zawierają żadnych pierwocin chorobotwórczych, a innych tworów uorganizowanych bardzo mało, okazują małe zmiany wydajności, mają stałą temperaturę i pochodzą ze znacznej głębokości, jednym słowem mają wszystkie przymioty, które potrzebne są do użycia ich do wodociągów.

Z pomiarów wypadła średnia dzienna wydajność źródeł regulickich 7035 m³, a uważając dzisiejszą ludność miasta Krakowa i przypuszczając dwie rzeczy: najprzód, że odrazu woda będzie wprowadzona do wnętrza i na piętra wszystkich domów, oddawana pod kontrolę choć niekoniecznie za pomocą wodomierzy i na koniec, że ludność Krakowa będzie rosła w proporcji dotychczasowej, to źródła regulickie wystarczą do r. 1912, biorąc za podstawę stosunki wiesbadańskie, gdzie miasto całe jest skanalizowane, a waterklozety pozwolone.

Co się tyczy stałości źródeł regulickich, to geologowie oświadczyli się stanowczo za nią na podstawie badań geologicznych i pomiarów wydajności.

Z tego wszystkiego wypada:

1. Ze woda źródeł regulickich odpowiada swym składem chemicznym i temperaturą zupełnie określeniu wody dobrej.
2. Ze pod względem bakteriologicznym jest zupełnie bezpieczną.
3. Ze korzystny jej skład chemiczny utrzymuje się stale.
4. Ze pochodzi ze znacznej głębokości ziemi i że nie dostają się do niej żadne dopływy boczne.
5. Ze wydajność źródeł regulickich biorąc obecną konsumpcję w Wiesbaden za podstawę, wystarcza zupełnie na potrzeby Krakowa i teraz w najbliższych latach 20 do 30.
6. Na koniec, że źródła regulickie dają wszelkie możliwe rękojmie stałości i trwałości pod warunkiem, że w oznaczonym przez geologów okręgu ochronnym nie dopuści się do żadnych robót górniczych.

Na podstawie tego orzekła komisja wodociągowa, opierając się na zdaniu znawców kompetentnych, że źródła regulickie nadają się zupełnie do zaopatrzenia Krakowa w wodę i postanowiła przedłożyć Radzie miejskiej stosowne w tej mierze wnioski.

(Ciąg dalszy nastąpi).

L. 19716

Okólnik

do wszystkich pp. c. k. Starostów i do W. Pp. Prezydentów miast Lwowa i Krakowa.

Według odezwy Wydziału krajowego z d. 14 marca 1889 l. 10526 obowiązany jest p. Kubicki dostarczać w ciągu roku 1889 na koszt funduszu krajowego dla każdego c. k. Starostwa i Magistratów miast Lwowa i Krakowa po 50 fijek krowianki, a każda fijolka ma pomieścić krowiankę na 5 szczepień po 2 pustulki każde. Prócz tego ma p. Kubicki 400 fijek dostarczyć tym Starostwom, gdzie z powodu panującej ospy okaże się potrzeba przeprowadzenia szczepienia z konieczności.

O przysłaniu krowianki należy się zgłaszać wprost do p. Kubickiego pod adresem „Lwów, ulica Batorego, Nr. 7.“

Po ukończeniu szczepienia przedłoży Pan wraz z operatem szczepienia sprawozdanie co do ilości i dobroci dostarczonej krowianki.

Lwów d. 10 kwietnia 1889.

V. Wiadomości bieżące.

* **Kraków** d. 30 maja. Wydział lekarski na ostatnim swem posiedzeniu wybrał wyborców rektorskich w osobach prof.: Madurowicza, Browicza, Obalińskiego i doc. Gluzińskiego. Wybór przypada z kolei na członka Wydziału lekarskiego. Następnie potwierdził na dalsze 2 lata asystenta 1-go przy klinice lekarskiej Dra Józefa Surzyckiego, oraz asystenta 2-go przy tejże klinice Dr. Mikołaja Buzdygana.

* Za staraniem Dr. Goldhabera Wydział powiatowy w Nowym Targu zakupił krowiankę za 40 zlr.; miasto zaś Nowy Targ za 5 zlr.; wskutek zabiegów zaś lekarza miejsk. i członka Rady powiatowej w Żółkwi, Dr. Drywaliła, Wydział uchwalił, aby w tym roku wszystkie dzieci powiatu szczepione zostały i asygnował kwotę potrzebną na krowiankę, magistrat zaś m. Żółkwi wyznaczył na krowiankę dla dzieci miejskich kwotę 15 zlr.

* **Wiadomości osobowe.** Drowie Baschkopf i Trzaskowski zamianowani zostali przez Wydział krajowy sekundaryjuszami w szpitalu św. Łazarza w Krakowie.

W Petersburgu lekarz wojskowy Stanisław Kamiński bronił rozprawy p. t. „Materyjały do farmakologii acetofenonu.“ Uzyskał stopień doktorski.

* **Zmarli.** Dr. med. Oskar Cynowski, od r. z. nadzw. profesor farmacyi w uniw. Kijowskim, zmarł w Kijowie. Urodził się w Dorpacie, gdzie przed kilku laty, będąc farmaceutą, ukończył Wydział lekarski; wyznania reformowanego, liczył lat 40. W Twerze zakończył życie, jako emeryt, Dr. Józef Żyzniewski; po ukończeniu mosk. uniw. służył na Kaukazie do r. 1884, gdzie brał udział przeszło w 100 potyczkach z nieprzyjaciółmi. W Kownie dr. Konstanty Lubiński, b. starszy lekarz miejscowego wojsk. lazaretu. W Petersburgu Dr. Edward Niwiński, syn znanego w swoim czasie w Kijowskim pedagoga i obywatela, został otruty podczas obiadu wraz z kilku innymi osobami.

Artykuły oryginalne mieszczące się w czasopiśmie lek. polskich.

W *Gazecie Lek.* Nr. 21: Bukowskiego: O wyluszczeniu guzów twardej z macicy za pomocą cięcia w jej ścianach; Kruśzewskiego: Przyczynki do leczenia ostrego ropnego zap. stawu kolanowego. — W *Medycynie* Nr. 21; Radziszewskiego: Rana kłota ścianki brzusznej, wyzdrowienie.

Redakcja otrzymała:

Dr. OBRZUT: Origines des produits inflammato du rein dans la moladie de Bright. (Odbitka z *Arch. de méd. exper.*) Paris 1889, in 8-vo, str. 28 z tabl. — Dr. WICHERKIEWICZ: Wspomnienie poświęcone ś. p. Dr. T. Kaczorowskiemu. (Odbitka z *Nowin Lek.* 1889) in 8-vo m. str. 5. — „Odczytów klin.“, wydawanych przez redakcję *Gaz. Lek.* Nr. 3 i 4. LOEWENFELD: Nowoczesne metody leczenia neurastenii i histeryi. Warszawa 1889, in 8-vo, str. 92. — Dr. S. MINTZ: (w Warszawie): Eine einfache Methode z. quant. Bestimmung d. freien HCl im Mageninhalt. (Odbitka z *Wien. klin. Woch.* 1889) in 8-vo, str. 3.

Towarzystwo lekarskie krakowskie odbędzie we środę d. 5 czerwca r. b. o godz. 6 popoł. w sali wykładowej prof. Blumenstoka posiedzenie zwyczajne, na którym prof. Pieniążek mówić będzie o laryngofisurze.

Do Nru dzisiejszego dołączona jest tablica litograf., drugą dołączy się w Nrze przyszłym.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.

Dr. Lesław Gluziński

począwszy od 1 Czerwca 89—5—1

ordynować będzie jak i lat poprzednich

W SZCZAWNICY.

Nad Zdrojami

Zakład górny.

Dr. med. Z. NIESZKOWSKI

(z Warszawy) 71—5—3

jak zwykle ordynować będzie

w Szczawnicy.

W IWONICZU

ordynuje w sezonie bieżącym jak lat poprzednich

Dr. ZYGMUNT RIEGER

Radca zdrowia.

55—8—6

W KARLSBADZIE

zum Schwarzen Löwen

74—6—3

ordynuje przez cały sezon kąpielowy

DOCENT DR. JAWORSKI.

Dr. Stanisław Bulikowski

ordynuje podczas sezonu b. tak jak w latach minionych

W GLEICHENBERGU.

VILLA POSSENHOFEN.

60—9—4

Docent Dr. St. Smoleński

otwiera

ZAKŁAD WODOLECZNICZY

W SZCZAWNICY NA MIEDZIUSIU

d. 20 Maja b. r.

49—6—4

D' MICHAŁ KAUFMANN

ordynować będzie jak w latach poprzednich przez sezon kąpielowy

w Maryjenbadzie.

(VILLA LISSA).

68—6—3

W atonii kiszek, nerwobólach i otyłości łączy kurację zdrową z mięsieniem (*Massage*), które sam wykonywa.

Med. Dr. W. KRETOWICZ

ordynuje jak w latach poprzednich

przez cały sezon kąpielowy

72—5—4

W KARLSBADZIE.

Mieszka: „Stadt Warschau,“ Kaiserstrasse.

DR. TOMASZ ZAREMBA

ordynuje jak dawniej od 10 Czerwca

W SZCZAWNICY

Villa Atylla.

67—6—3

DR. LEON KOPFF

lekarz rządowy c. k. Zakładu zdrojowego

w Krynicy

ordynuje tamże od 15 Maja do końca sezonu w domu

pod „Orłem“.

57—6—6

DR. MED. CZESŁAW STICHE

ordynuje jak dawniej

W KARLSBADZIE.

Mieszka Kreuzgasse Insel Rügen.

45—6—3

Docent Dr. A. MARS

w czasie sezonu kąpielowego ordynować będzie
W KRYNICY
począwszy od 15 Czerwca b. r. 87-3-1

MARIENBAD-ARCO.

DR. STANISŁAW PRAGER

prakt. jak od lat 10 82-3-2

W MARYJENBADZIE

podczas zimy zaś ord. w ARCO.

KARLSBAD.

DR. HASSEWICZ LEKARZ ZDROJOWY

udzielać będzie porady lekarskiej przez cały sezon
kuracyjny. 81-3-2

Dom: KOPERNIK.

Dr. KAROL DĘBICKI

ordynuje jak lat poprzednich 80-3-2

W FRANCENSBADZIE.

Dr. KAZIMIERZ ZGÓRSKI

ordynuje w sezonie bieżącym 76-6-3
jak w latach poprzednich

W ŻEGIESTOWIE.

Wszech nauk lekarskich

Dr. Kazimierz Piątkiewicz

b. operator kliniki chirurgicznej Prof. Mikulicza i Rydygiera w Krakowie i kliniki chorób kobiecych, rady dworu Prof. Breisky'ego w Wiedniu.

ordynować będzie w tegorocznym sezonie

W RABCE. 84-4-2

Dr. Z. DOBIESZEWSKI

praktykuje jak lat ubiegłych 79-6-2

W MARYJENBADZIE.

Dr. Kazimierz Kruszyński

b. Sekundaryjusz szpitali wiedeńskich

ordynuje przez sezon letni począwszy od 1 Czerwca

W SZCZAWNICY 75-6-3

w domu Wgo Dra Trembeckiego.

naturalna woda mineralna w arsen i żelazo zasobna (rozbiór prof. Ludwika Bartha Wiedeń) z silnym działaniem leczniczym w osłabieniu, niedokrewności, nerwowości, chorobach krwi i skóry, nieprawidłowościach miesiączki i t. d. Składy w aptekach i składach wód mineralnych. Woda świeżego napełnienia w apteczce Wiszniewskiego w Krakowie.

Levico

22-20-14

Kol. Karola Ludwika,
Koleją państwową
Koleją lwowsko-
Czerniowiecko-Jasską
i
węgiersko-galicyską
do Drohobycza.

Truskawiec

ZAKŁAD ZDROJOWO-KĄPIELOWY
i
STACJA KLIMATYCZNO-LECZNICZA
w Galicyi wschodniej.
Urząd pocztowy i telegraficzny
w miejscu.

Kol. Karola Ludwika,
Koleją państwową
Koleją lwowsko-
Czerniowiecko-Jasską
i
węgiersko-galicyską
do Drohobycza.

Zdrojowisko i uzdrowisko w uroczej górskiej okolicy (415 m. n. p. m.) niezwykle bogate w najrozmaitsze środki lecznicze.

Zdroje słone i słonoglauberskie w zupełności zastępujące Kissingen, Homburg, Marienbad, Kreuznach, Veynhausen, Wiesbaden itd. itd.

Najsilniejsza w Europie solanka siarkowcowa, szesawa alkalowo-ziemna, kąpiele słono-siarkowcowe, przewyższające wszelkie inne kąpiele słone, słone jodowo-bromowe i słono-siarczane w kraju i zagranicą. Kąpiele siarczane. Kąpiele borowinowo-żelaziste. Kąpiele mułowo słone i słono-siarczane. Kąpiele igliwiowe. Natryski nosowe i wziewalnie urządzone według najświeższych wzorów. Leczenie elektrycznością. Mięsień. Zętyca. Mleko. Kefir. Apteka i skład wód mineralnych. Kąpiele rzeczne, natryski itd. itd.

Zalecana przez najznakomitszych lekarzy krajowych i zagranicznych w cierpieniach skrofuleicznych, gośćcowych, dnawych, syfilitycznych, w przewlekłych chorobach przewodu pokarmowego, chorobach nerek i pęcherza, w rozmaitego rodzaju chorobach kobiecych, skórnych i nerwowych.

Ordynuje lekarz zakładowy Dr. Aureli Plech, cesarski radca z Jarosławia.

Przeszło 300 pokoi wygodnie urządzonych, piecami zaopatrzonych z łózkami żelaznymi i materacami, od 50 ct. do 3 zł. dziennie. Kaplica łacińska, cerkiew ruska, czytelnia dla pań i panów, doborowa orkiestra, piękna sala balowa, fortepjan, przyrządy do gier towarzyskich, trzy restauracje a zakładowa na czele, cukiernia, kawiarnia, restauracje izrelickie, sklepy, fryzjer, cyrulik itd. Skwery ozdobne, prześliczne spacerki, wycieczki w góry, zabawy towarzyskie, reuiony itd. 86-5-1

W pierwszym (od 26 Maja do 1 Lipca) i ostatnim sezonie (od 15 Sierpnia do 15 Września), pomieszkania w domach zakładowych o 30% tańsze. Wszelkiego rodzaju zamówienia przyjmuje i wszelkich objaśnień udziela Zarząd zdrojowy w Truskawcu.

Ubody uwzględniani będą tylko w ostatnim sezonie.

Pora kąpielowa trwa od 25 Maja do 15 Września.

Dyrektor Zakładu Dr. Bolesław Lutostański.

Dawno uznana naturalna przeczyszczająca



WODA FRANCISZKA JÓZEFA gorzka

wyborna przez swe łagodnie rozwalniające a silnie przeczyszczające działanie

zawiera w 100 grm. siarkanów 47.9 chlorku magnu 1.8, dwu węglanu sodowego 12. — Na składzie w wszystkich składach wód mineralnych; uprasza się jednak Panów Lekarzy używać zawsze oznaczenia „Franciszka Józefa Woda gorzka“ 20-10-10 Dyrekcja rozsyłki w Budapeszcie.

HAY'A

pierwszy c. k. koncesjonowany i subwencyonowany przez W. Ministerstwo

Zakład szczepienia krowianki
w Wiedniu, Alserstr. 18.

(Założony w roku 1873.)

Rozsyła przez cały rok czystą zwierzęcą lymfę w fiolkach, flakonikach (Pasta-Lymphé) i w igielkach kościanych.

Za przyjmowanie lymfy ręczy się, tak że w razie nieprzyjęcia teje udziela się bezpłatnie innej. 85-12-1

Wskutek licznych zamówień ze strony p. t. urzędów i lekarzy prakt. osiągnięto tak wielki obrót, że zakład jest w możności cenę znacznie obniżyć. Jedna fiola dla 2-3 szczepień kosztuje 1 złr. Na żądanie mogą być mniejsze po 50 ent. — Flakonik lymfy gestej (Pasta-Lymphé) 1 gr. wystarczający dla 100 szczepień, 10 złr.

Leczenie przeciwprątkowe

SUCHOTY — GRUZLICA — ZAPALENIE GRUCZOŁÓW

PERŁKI JODOFORMOWE

Dra CLERTANA.

Każda perełka zawiera pod żelatynową osłonką cienką, przeźroczystą i bardzo rozpuszczalną 5 etgr. *Jodoformu* rozpuszczonego w eterze.
Średnia dawka: 4 dziennie po 2 przy każdym głównym posiłku.

PERŁKI KREOZOTOWE

Dra CLERTANA.

Każda perełka zawiera pod żelatynową osłonką cienką, przeźroczystą i bardzo rozpuszczalną 5 etgr. *Kreozotu* rozpuszczonego w eterze.
Średnia dawka: 4 dziennie po 2 przy każdym głównym posiłku.

Pigułki i ziarnka z napisami

wyrobu

Medal złoty, jedyny
na paryskiej
Wystawie powszechnej
1878.

L. FRERE

Medal złoty
na wystawie
w Amsterdamie
1888.

Paryż 19, rue Jacob 19, Paryż.

WYCIĄG z KATALOGU:

Akonityn bezkształtny	po 1/2	mlgrm.
Akonityn bezkształtny	po 1	mlgrm.
Akonityn krystalizowany	po 1/4	mlgrm.
Aleos	po 5	etgrm.
Arsenian sodowy	po 1	mlgrm.
Arsenian strychninowy	po 1/2	mlgrm.
Atropin	po 1/2	mlgrm.
Chlorowodan morfinu	po 1	mlgrm.
Digitalin bezkształtny	po 1/2	mlgrm.
Dwuchlorek rtęci	po 1	mlgrm.
Dwujodek rtęci	po 1	mlgrm.
Ergotyn	po 1	etgrm.
Jodek żelazowy	po 5	etgrm.
Kodein	po 1	etgrm.
Kofein	po 1	mlgrm.
Kwas arsenowy	po 1	mlgrm.
Kwas salicylowy	po 10	etgrm.
Mlekan żelazowy	po 5	etgrm.
Morton (Pigułki)		
Octan morfinowy	po 1	mlgrm.
Octan morfinowy	po 1	etgrm.
Podofilin	po 1	etgrm.
Podofilin	po 25	mlgrm.
Quassin	po 2	etgrm.
Santonin	po 5	etgrm.
Tanina	po 10	etgrm.
Wyciąg belladony	po 1	etgrm.

Nazwa i ilość istoty działającej są wyciśnięte na każdej pigułce lub ziarnku. Napis ten bardzo czytelny ma na celu zapobiedz pomyłkom tak łatwym w obchodzeniu się ze zwykłymi ziarneczkami.

Proces wyrobu pigulek i ziarenek z napisami pozwala otrzymać masy bezwzględnie jednostajne, w których *czynniki działające są jednostajnie rozdzielone i odmierzone z matematyczną ścisłością.*

Przyroda osłonki zapewnia utrzymanie istoty leczniczej w wszelkich warunkach ciepoty i wilgoci.

Wykaz powyższy obejmuje jedynie małą część pigulek i ziarenek które przyrządza Zakład p. L. Frere. Katalog zupełny i próbki wysła się bezpłatnie każdemu lekarzowi na żądanie.

Mimo doskonałości pigułki te i ziarnka nie są droższe niż zwykle sprzedawane gatunki.

Pigułek i Ziarenek dostać można w następujących aptekach:
we Lwowie: u pp. Mikolascha, Wewiorskiego, Sklepińskiego i Ruckera;

w Krakowie: u pp. Redyka, Wiszniewskiego i Trauczyńskiego; w Tarnopolu: u p. Leona Fleischman;

we Wiedniu: Engelpothek am Hof; — zum schwarzen Bären, am Lugeck; — Moll's Apotheke, zum Storch; — zum heiligen Leopold, Plankengasse; — zum goldenen Reichsapfel, Singerstrasse, 15; — Apteka, Operngasse, 10; — Alte k. k. Feldapothek am Stephansplatz; — zum rothen Krebs, Hohermarkt; — Mohrenapotheke, Tuchlauben, 9;

w Buda-Peszcie: u p. Józefa von Török;

w Pradze: u pp. Fürst i W. Adam;

w Bernie: u p. Lusara;

w Gracu: u pp. Antoniego Redweda i Purgleitnera. 15—5—5

CHORZY NA PŁUCA

znajdą umieszczenie w każdym czasie (zimą i latem) w moim zakładzie w **Görbersdorf** urządzonym specjalnie dla płucowo-chorych. Lekarz Polak funkcyjkuje stale w zakładzie przez rok cały. Prospekta gratis i franko. 64—5—4

Dr. Brehmer.

Odszczególnioną
medalem
rządowym.

KROWIANKĘ

Wystawa
krajowa, Kraków
1887.

pewną i czystą poleconą przez Kom. przem. Tow. lek. krak. rozsyła concess. **Zakład Krowiankowy w Lisku** po cenie **60** cnt. za fiolę szklaną lub kauczukową, wystarczającą do zaszczepienia 3 dzieci 73—20—4

Skład w aptekach: Wgo K. Wiszniewskiego i Wgo L. Rosnera w Krakowie; Wgo J. Baisera i Wgo Sklepińskiego we Lwowie i Wgo Lepiankiewicza w Przemyślu.

Większe obstalunki znacznie taniej uprasza się kilka dni naprzód zamówić.

Józef Freysinger

lekarz miejski.

LUHACZOWICE

Dr. E. SPIELMANN

Z WIEDNIA

jest czynnym jak w latach poprzednich jako **urzędowy lekarz zdrojowy** w **Luhaczowicach** na Morawie. 61—8—4

PIERWSZA DROGUERYA

Jakóba Wiszniewskiego, magistra farmacyi

w Krakowie, ulica Stradom

poleca

po cenach fabrycznych.

Wszelkie towary apteczne, środki uniwersalne, bandaże, aparaty, instrumenta, opatrunki chirurgiczne, oraz skład wód mineralnych. — Wszelkie zamówienia skuteczniają się odwrotną pocztą. — Próbkki i ceny na żądanie bezpłatnie i free. 34—40—10

Niniejszem mam zaszczyt podać do wiadomości Wielmożnych PP. lekarzy i przyrodników, że najnowsze moje katalogi:

Nr. XIII w języku niemieckim

Nr. XIV w języku włoskim

Nr. XV w języku francuskim i angielskim

MIKROSKOPÓW

Mikrotomów, Haemometru podług prof. Fleischla, jakoteż nowych apochromotycznych soczewek tylko co wyszły z druku i na żądanie będą wysyłane franco i bezpłatnie.

23—12—4

C. Reichert

fabrykant mikroskopów, Wiedeń VIII Bennogasse 26.

Iszy KONCESYJONOWANY

ZAKŁAD KROWIANKOWY

polecony przez krak. Towarzystwo lekarskie a pod dozorem władz sanitarnych

L. J. Kubickiego

Weterynarza miejskiego i docenta Weterynaryi rozseła zawsze

ŚWIEŻĄ i PEWNĄ KROWIANKĘ

zbieraną pięć razy w tygodniu.

Cena fioli na 8—10 pustulek 1 Zlr.

W większych ilościach stosowny opust.

Lwów. — Ulica Batorego 7. 88—10—1

Skład we Lwowie w aptekach pp. Mikolascha, Pipesa, Kochanowskiego i Wiewiorskiego; w Krakowie w aptece p. Redyka, Siedleckiego i Stokmara.

PIWO SŁODOWE

wyrobu Konstantego Wiszniewskiego

aptekarza w Krakowie polecone przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie na wniosek Komisji przemysłowej tegoż Towarzystwa pismem z dnia 24 Kwietnia 1889 L. 338. 69-34-4

Sposób użycia: Dorosłe osoby używać mogą przed południem, przed wieczorem oraz idąc na spoczynek. Cena flaszki 36 ent.

ZAKŁAD WODOLECZNICZY

na Chramcówkach w Zakopanem
otwarty cały rok.

Ceny od jednej osoby począwszy od 3 zlr. 50 na całodzienne utrzymanie i leczenie; pokoje kompletnie urządzone z pościelą. Cena zawisa od wielkości pokoju.

25-8-7

Dr. Chramiec, Dyrektor zakładu.



Zakład zdrojowo - kąpielowy (w Galicyi)

stacyja kolei „Iwonicz“

Szczawny alkaliczny — jod i brom zawierające.

Skuteczne w chorobach skrofulicznych i ich złośliwych następstwach w chorobach skórnych, syfilitycznych, reumatyzmie i w rozlicznych chorobach kobiecych.

Kąpiele mineralne, borowinowe, igliwioje, tuszowe i rzeczne. Mleko, żętyca, kefir, inhalatorjum.

Znakomita stacyja klimatyczno-lecznicza.

Pora kąpielowa podzielona na 3 sezony od 20 Maja do końca Września.

Mieszkania w 1-szym i ostatnim sezonie o 1/3 część tańsze.

Lekarz zdrojowy **Dr. Kl. Dębicki**, b. asystent klin.

Uniwersytetu Jagiellońskiego. 50-14-6

Prospekta rozseła franco

Dyrekcya.

Urzędownie koncesyjowany publiczny zakład szczepienia zwierzęcą limfą

Dra D. Pécsi w Turkeve w Węgrzech
(Jász Nagy Kún Szolnok Komitat)

řęcząc za pewne przyjęcie się, dostarcza limfę po następujących cenach:

mała fiola, wystarczająca dla 2-3 osób 60 kr.
wielka fiola, wystarczająca dla 10-15 osób 2 zlr. 50 kr.
10 wielkich fiol, z których każda wystarcza dla
10-15 osób 11 zlr.
100 wielkich fiol, z których każda wystarcza dla
10-15 osób 100 zlr.
1000 wielkich fiol, z których każda wystarcza dla
10-15 osób 900 zlr.

(Na żądanie można otrzymać także i w formie proszku). 40-25-8

Obstalunki należy adresować wprost do zakładu.

ZGĘSZCZONY WYCIĄG SŁODOWY

towar najstaranniej przygotowany w c. k. gospodarsko-chem. stacyi we Wiedniu chemicznie rozebrany i jako „znakomity“ uznany, rozseła w blaszanych butlach, zawierających po 4 1/2 Kgr. netto, po cenie 60 kr. za 1 kgr. pierwszy austriacki browar wyciągu słodowego 78-21-2

Braci Bittmann w Raase na Śląsku.

TABLETKI Z WYCIĄGIEM KASKARY

7-52-22

wyrobu Konstantego Wiszniewskiego, aptekarza w Krakowie polecone przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie, na wniosek Komisji przemysłowej tegoż Towarzystwa pismem z dnia 6 Kwietnia 1888 roku, L. 308 — jestto lek bez zaprzeczenia najłatwiejszy do zażycia i najprzyjemniejszy ze wszystkich środków przeczyszczający. Użycie nie naraża na żadną przerwę w zajęciach, nie sprawiając najmniejszych boleści lub nudności.

Sposób użycia: Dorosłe osoby potrzebują użyć od dwóch do sześciu tabletek jednorazowo zależy to od potrzeby. Każdą tabletkę położywszy na języku należy popić wodą. —

Cały słoik kosztuje 60 centów, lecz i na sztuki nabyć można.

MATTONIEGO

GISSHÜBLER

najczystsza

alkaliczna

SZCZAWA

Szczególnie wypróbowana

w chorobach narządu oddechowego i trawienia, w dnie, w niezycie żołądka i pęcherza, środek swoisty w chorobach dzieci. Jako leczenie poprzedzające lub następowe po Karlsbadzie

MATTONIEGO

WYCIĄGI BOROWINOWE

SÓL BOROWINOWA
ŁUG BOROWINOWY

Wygodne środki do przyrządzenia

KĄPIELI BOROWINOWYCH I ŻELAZISTYCH W DOMU

Od dawna wypróbowane

w Metritis, Oophoritis, Peritonitis, Blednicy, Żoźdach, Krzywicy, Uplawach białych, Usposobieniu do poronień, Porażeniach całkowitych i połowicznych, Niedokrewności, Goścu, Dnie, Ischias i Krwawnicach.

MATTONIEGO

WODA GORZKA z BUDA-PESZTU

wyborny środek

PRZECZYSZCZAJĄCY.

ROZSEŁKI wszelkich naturalnych WÓD MINERALNYCH i produktów źródłanych dokonywa

HENRYK MATTONI

FRANCENSBAD, — WIEDEŃ, — KARLSBAD.

MATTONI i WILLE w BUDAPESTCIE.

1-52-22